TABLE DES ASSOSCES

JOURNAL HEBDOMADAIRE.

TOUS LES MERCREDIS

TELEPHONE 3377

LE MANITOBA

LE MANITOBA

Cette Province a 41,169,089 acres de terre dont 6,019,200 acres à surface d'eau aux termes de l'agriculture. Nous avons donc toujours assez d'humidité pour assurer le succès des récoltes. Il y a encore 25,000,000 acres inoccapés, pouvant être divi-

sés en "Homestead" ou être achetés. La population en 1901 ét-it de 255,211; elle est maintenant d'environ 400,000 ou a près doublée en sept ans.

Winnipeg en 1901 avait une population de 42,240, elle a maintenant 115,000, ou elle a plus que doublé sa population en sept ans.

Les facilités de transport sont presque parfaites; rayonnant No. 81, de Winnipeg, environ 3,516 miles de chemins de fers sillonnent la Province. Trois trains transcontinentaux laissent Winnipeg chaque jour, et c'est seulement une affaire de quelques mois, quand en aura cinq; et ceux qui vont y être sjoutés sont le "Grand Tronc Pacific" et le "Canadian Northern."

Voilà des indications des progrès de la Province dans toutes directions; et c'est le bon endroit pour vous fixer car aucun autre pays ne peut montrer la même augmentation dans le même temps.

Visiteurs Aux

Ne passez pas à Winnipeg sans voir les terrains à vendre du Gouvernement si des chemins de ters, et procurez-vous d'amples informations pour ce qui en est des "Homestead" et des opportunités de placements.

R. P. ROBLIN. Premier et Ministre de l'Agriculture et de l'Immigration

Pour renseignements spéciaux, adressez-vous JAS. HARTNEY, JOSEPH BURKE, 178 Ave Logan Winnipeg, Man,

LIGNE FRANCAISE

Départ tout les jeudis à 10 heures a.m. de New-York au Havre "France."

T	Nov	*La Bretagne17	24	16 64
La Provence 26		ces. Traversée rapide		J GAL

Un hélice.

Cusson, Henri BUREAU TEMPORAIRE A SA RESIDENCE

ST. BONIFACE. 406 Rue du College,

Telephone 2754.

TOUJOURS

ET PARTOUT DANS LE CANADA DEMANDEZ LES

On fabrique ces allumettes à Hull depuis 1851-et pendant ces 57 ans, l'article a toujours été amélioré; aujourd'hui, c'est la perfection; cette allumette n'est pas surpassée par aucune autre.

Vendue et employee partout dans le Canada

ROBINSON & CO.

398-402 RUE PRINCIPALE, Winnipeg, Man.

WARNER CORSETS

a l'epreuve de la rouille

Ne croyez pas que les corsets longs ne sont pas confortables. Nous vous assurons qu'ils le sont. De plus ils redressent les hanches, allongent la taille sans envoyer la chair en arrière, la chair étant retenue par le bas du corset ou le drap est mou et baleiné. Vous ferez bien de vous rappeler que les corsets "Rust Proof de Warner" sont garantis durer et ne pas casser, ni déchirer ni se rouiller. Des jarretières élastiques de sureté sont attachées au corset. Chaque paire est garantie.

Prix depuis \$1.50 a \$5. la paire

398-402 RUE PRINCIPALE, Winnipeg, Man.

ST. BONIFACE WINNIPEG 819 a.m. 6661 Main St. 12 à 2 p.m. 64 1 84 p.m. Visite tous les jours a l'Hopital St-Beniface

AVENUE PROVENCHE

ST. BONIFACE reures de consultations 8 & 9 a. m. 1 à 4 p. m.

7 a 8 p. m_ TELEPHONE 1647 Visite tous les jours à l'Hôpital de St

Ex Medecin et Chirurgien resident de l'hopital

St. Boniface. 304 Main Street Winnipeg

Vis-à-vis la gare du Canadian Northern Railway HEURES DE BUREAU:-8 à 9 a.m 2 à 4 p.m 77 York Street, Toronto, Ont. Visite tous les jours à l'Ho, ital de Saint-

Telephone 2247.

Dr. LACHANCE SPECIALITE: >

CHIRURGIE ET MALADIES DE LA FEMME

McGEEVY BLOCK 2581 AVENUE DU PORTAGE, WENNEPEG CONSULTATIONS: 1 & 5 P. M.

Notaire Public. TERRES A VENDRE.

Tel. 7204

Dans Toutes les Paroisses Françaises du Manitoba Argent à Prêter.

197 RUE LOMBARD - Winnipeg

Telephone 334 B. de P. 319

A. J. H. Dubuc AVOCAT ET NOTAIRE

216 Avente du Portage (Cot) Sud) 4me porte de la Rue Main BLOC DU TRUST & LOAN

ARGENT A PRETER-Placements de fonds privee Telephone 334

H. W. H. KNOTT JOSEPH BERNIER. NORL BERNIER

Knott & Bernier. AVOCATS.

(Argent à prêter sur hypothèque) Chambres 512-514, Bloc McIntyre Bue Principale, Winnipeg. Tel. No. 2079

J. W. Wilton, LL.B. B. J. McMurray, B.A. LL.B. L. A. DeLorme B. A.

Wilton, McMurray & DeLorme **Avocats et Notaires**

HEURES DE BURRAU WINNIPEG

SAINT-BONIFACE CHAMBRE 2 CHAMBRE 712 BLOC du COLLEGE BLOC McINTYRE de 9 a.m. à 5, p.m de 7 à 9 p.m.

Regardez!!

Dans notre vitrine cette semaine et vous y verrez notre

GENEVA RE TINOSCOPE

Pas d'erreur possible en examinant les yeux avec cet instrument.

Satisfaction Garantie

R. A. MCRUER

Chimiste Opticien

Service de Nuit

Voyage de la Flotte Anglaise

Il est rumeur, en Angleterre, qu'une escadre anglaise entreprendrait autour du monde un voyage analogue à celui de flette américaine. De fait, une division importante de la flotte anglaise, actuellement dans les eaux sud-africaines, doit partir prochainement pour l'Amérique du Sud, d'où elle reviendra peutêtre en Angleterre par l'Océan Pacifique, le Canal de Suez et la Méditerranée.

Le Progres Moderne

Un médecin se rendit célèbre il y a quelques années, en imaginant de remplacer les yeux humains par des yeux de lapins. Deux antres médecins se proposent aujourd'hui de remplacer les cœurs humains malades ou hors de service par des cœursde singes. l'autile de dire que ces deux savants sont Américains. C'est en expérimentant sur des chiens que les deux praticiens auraient, dit-on, été amenés à constater la possibilité d'une substitution de cette nature. Espérons que la médecine américaine ne s'arrêtera pas la el qu'un de ses représentants trouvera un de ces jours, le moyen de remplacer les têtes humaines | tre. par des têtes d'animaux!

Les Recreations

A Winnipeg comme dans ton es nos grandes villes, l'amus occupation et dès lors comment condamner un jeune homme à une existence sévère, à des réflexions toujours graves? Il a d'ailleurs pour tout homme une détente nécessaire et il serait dangereux et faux de la refuser à la jeunesse. Voilà pourquoi on s'amuse au Cercle Sacré-Cœur. On s'y amuse beaucoup mais on s'y amuse simplement et honnêtement -jeux, pool. billard, soirées musicales et dramatiques, excursions à la campagne, parties de cartes, conférences patriotiques, religieuses et parfois humoristiques, offrent une diversité suffisante de distractions. Cependant les officiers du Cercle se proposent de les varier et d'en introduire d'autres à mesure que le nombre des membres actifs et honoraires augmentera. Disons-le, es gens savent s'amuser, ce qui est rare aujourd'hui; ils s'y mettent tout entiers; leur rire franc est l'explosion spontanée d'un cœur qui n'a rien à dissimuler, et quand la partie de plaisir est terminée, ils ne sentent aucun poids sur la conscience, ils ont seulement éprouvé une fois de plus qu'au cercle Sacré-Cœur on sait se divertir Sacré-Cœur.

sement à l'aimable invitation.

sans se pervertir.

commence. Quelle activité, du Cercle Sacré-Cœur. ST. BOXIFACT | que | joie, quelle fraîche gaieté ois entrecoupee d'un bon

assez heureux d'arracher à son adversaire un pedro bien gardé. Quand toutes les parties sont terminées, les officiers du cercle se font un devoir de servir leurs hôtes distingués qui ont répondu à leur invitation. Dans une serviette charmante et élégamment arrangée quelques sand. witches et des biscuits sont offerts à chacun; puis une tasse de café. Nul besoin de dire que tous savent apprécier ce modeste banquet. A ce moment la

joie est à son comble, la plus

franche gaieté règne et l'on se

communique les impressions di-

verses, les pertes et les gains. Tout à coup la cloche réclame le silence, le Père Chapelain, heureux et content, proclame les vainqueurs de la dernière soirée, distribue les prix gracieasement offerts par les dames de la paroisse, remercie tous les assistants et leur souhaite à tous meilleure chance à la prochaine partie. Tous se retirent, se promettant bien de revenir an Cercle Sacré-Cœur où l'on s'amuse si bien. Belles et charmantes

viron 200 personnes. Saint-Boniface tournit un bon contingent de personnes heureuses de rencontrer les compatriotes de Winnipeg, qui, eux aussi sont fiers de les voir et de les connaî-

Le Cercle Sacré-Cœur est une œuvre appelée à jouer un rôle important pour l'avenir des Canadiens-Français dans l'Ouest canadien. Ce noble but, nous l'atteindrons avec d'autant plus nombreux et surtout plus unis:

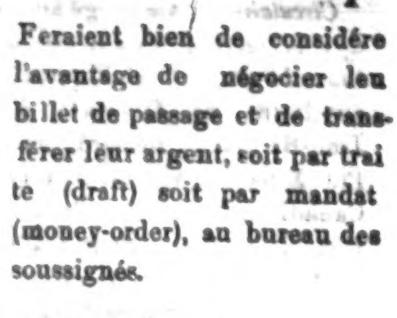
Voilà pourquoi tous les Cana- A VIIS diens-Français et les Français de ville de Winnipeg qui ont à cœur l'amour de leur patrie de leur religion et de leur langue devraient encourager par MADE tous les moyens possibles la pa- OVERALLS roisse française du Sacré-Cœur et le Cercle Sacré-Cœur, qui en est l'âme et la vie.

A tous les Canadiens-Francais et Français d'origine nous lançons aujourd'hui ce cri de ralliement -patriotisme, religion, union. Soyons de vrais patriotes, restons toujours, envers et contre tous, des Canadiens-Français. Soyons de bons et sincères catholiques. Catholiques et Canadiers toujours, soyons unis. Notre église à nous Canadiens-Français, c'est l'église Sacré-Cœur. C'est la notre paroisse, -ailleurs nous sommes des étrangers- que nous le voulions où non; c'est là que Dieu nous veut ; c'est là que notre vénéré archevêque nous veut. Soyons donc des Catholiques obéissants, aimons l'église Sacré-Cœur; pour être plus unis devenons membres du Cercle

Que faut-il pour cela? Etre Ce bonheur qu'ils éprouvent Canadien-Français ou Français dans les soirées du Cercle, nos d'origine, être catholique pratijennes gens veulent le commu- quant, payer une contribution niquer à tous les membres de de 50 centins par mois, telles leur famille. Rien de plus légi- sont les conditions; pour 50 centime. Tous les mardis les da- tins par mois, le cercle met à mes et les demoiselles sont cor- votre disposition, tous les soirs, dialement invitées à une partie de belles salles bien éclairées, de pedro, et pas n'est besoin de bien chauffées, bien en retenues, dire que nos charmantes cana- des divertissements variés,diennes répondent avec empres- quels que soient vos goûts, venez au Cercle et nos officiers avise-A 8.30 heures les salles du ront à vous donner satisfaction. Cercle sont remplies, une con- Que de charmantes soirées musiversation animée témoigne à ne cales, dramatiques, et, on pourpas en douter que les dames et rait dire, que de bien on pourles demoiselles sont à tout le rait faire, quelle influence nous moins aussi nombreuses que acquerrions comme Canadiens e les messieurs, ce qui n'est pas catholiques et tous nos Cana- une conférence, -anecdotes et que. L'Union Chorale se fera

TELEPHONE des l'éclat de rire d'un conquérant le docteur Lechance donners aimer davantage l'église catholi-

TOP TO AN AD TOP

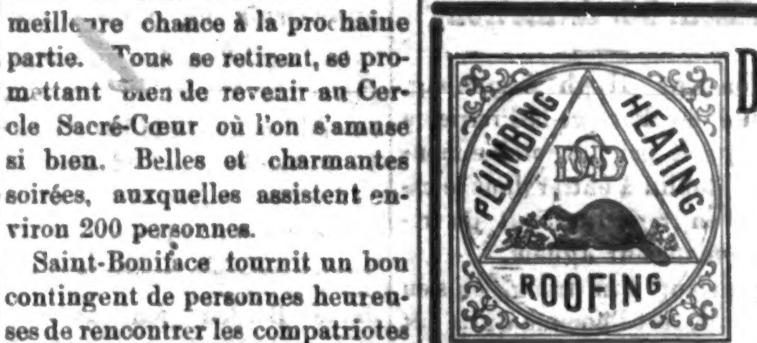


Billets pour n'importe quelle ligne de bateaux.

Laval et de l'érection d'un

Banquiers-Agents pour Compagnies Maritimes

667 RUE MAIN WINNIPEG.



de l'ame canadionne-rence

Plombage, Chauffage et Couverture : : :

en Ardoises, Metaux et Graviers

SPECIALITE

PRAVAUX DE CHAUFFAGE ET PLOMBERIE POUR LES EDIFICE PUBLIC, EGLISES, COUVENTS, ETC.

Manufacturiers d'Echelles de Sauvetage

510 BUE DES MEURONS.

la noble et belle France de la PEABODYS' Nous venons justement de recevoir des Overalls



'Peabody' les seuls portés par les méceniciens et tous autres ouvriers travaillant aux chemins de fer ou à n'importe quelle sorte de tra-

Nous vous invitons donc de profiter de cette occasion et de venir vous procurer les overalls mentionnés plus haut.

Pour parfaite satisfaction et garantie, allez à

Seuls Agents pour St-Boniface

21 AVE. PROVENCHER

De ce que quelques piastres penvent vous ménager dans le département de vêtements faits. Pour faire du commerce avec profit, il faut de temps en temps vider le magasin des marchandises anciennes dans ce magasin. Ce sont des morceaux très désirables. C'est ce qui a lieu dans notre vente de demain.

JUPES DE DAMES-Une table de Jupes de Dames en Panama, drap vénitien et homespuns, unies, à plis ou avec plusieurs plis, garnies de braid et de boutons, cou-leurs noir, brun, bleu-marin, vert et gris. Prix régulier jusqu'à \$12.00.

CORSAGES... Une table de Corsages en soie, taffetas et centelle,, d'un très bel effet, Couleurs, noir, bleu-marin, brun, vert et crème. Prix régulier, jusqu'à \$10.00. Spécial \$5.00 JABVETTES DE DAMES-En cheviot, en tweed ou en drap, à teille ou mi-ajustès, ou à plis plats, joitmeut garnis de plis et do boutons ; longueur 3-4. Couleurs, noir,

brun fonce et brun. Grandeurs depuis 32 à 44. Prix régulier jusqu'à \$15.00. Spécial 89,00 JUPES DE DESSOUS POUR DAMES-En satinne de bonne qualité. Grand volant garnis de petits volants. Noir seulement. Prix régulier jusqu'à \$1.75.

Special 95cts. Avez-vous eu votre part des tissus pour robes de soirée, Nous vendons demain des tissus de \$1.75 et \$2.00 pour 98c. Votre dernière chance demain.



pour facher ces derniers. Les diens-Français doivent s'unir récits d'un voyage en Europe- un plaisir d'agrémenter cette places sont données et la partie ensemble autour de l'église et dans les salles de l'école Sacré-conférence par quelques mor Cœur, 597 McDermot avenue, ceaux de son beau répertoire. Cette conférence sera instruc- Tous les catholiques de langue Le vendredi 27 novembre, M. tive et intéressante, et nous fera française de Saint-Boniface et de

LA VOIE SUIVIE ET A SUIVRE

Se Grandeur Mgr l'Archevé-Québec nous fait l'hon main quelques exemplaires d ses récentes Lettres Pastorales.

Circulaires à son clergé au sujet de: L'élection et de la consécration de Mgr P. E. Roy, évêque auxiliaire de Québec : Saint-Jean-Baptiste, déclaré par 88 Pie X patron spécial de tous les Canadiens-français; Promulgation de la Lettre Pontificale Immortalia Promerita, relative aux sêtes des centendires de Québec:

Lettre Pastorale à l'occasion du deuxième centenaire de la mort du Vénérable Monseigneur de Laval et de l'érection d'un monument en son honneur dans la ville de Québec ;

Lettre Pastorale au sujet du troisième centeraire de la fondation de Québec.

Ces documents épiscopaux portent tous la marque de la vaste érudition littéraire, du vif patriotisme, de la foi ardente, toujours si active, de l'éminent archevêque de Québec. Nous offrons à Mgr Bégin l'expression déférence.

pour le bénéfice de nos lecteurs, gretté monsieur Agnew. une forte page où Mgr Bégin a Monsieur Armstrong, on s'en tiennes dont il est gardien dans ambitions se sont inclinées. ce pays:

"Ce que furent notre premier évêque et nos premiers missionnaires pour les commencements de la colonie, leurs successeurs le furent pour notre pays peudant tout le cours de notre hisse particulière ne fut plus romaine que l'Eglise du Canada; mais jamais Eglise ne fut plus patriotique ni plus vraiment nationale, dans le bon sens du mot, plus constamment et plus intimement mêlée à tous les actes de la vie privée et de la vie publique de notre peuple.

"Et ce fut le salut de notre race. Parce qu'eile fut toujours catholique avant tout, intimement unie d'esprit et de cœur à son clergé, qui lui-même ne relevait que du chef universel de l'Eglise, au moment où sombrait avec la puissance et la fortune de la France sur nos bords, toute l'organisation de notre société, le peuple abandonné de ses chefs temporels resta debout, serré autour de ses prêtres et de son évêque, devenus ses seuls chefs et ses conseillers en même temps que les médiateurs nécessaires et les plus dévoués entre lui et le nouveau pouvoi r.

Nous n'avons garde de mécon- Cette fois-ci, le député de Portanaître les services rendus à notre race, sous le régime anglais, d'accéder au désir de son chef et par quelques-uns de nos plus il- de ses amis. lustres citoyens. L'Eglise ne s'houore pas moins de leurs vertus et de leurs grandes actions que de celles de ses prêtres et département. Il a déclaré qu'il effet, qui les a formés, qui a élevé et orné leur esprit, trempé leur caractère et leur a inspiré ce désintéressement, cette magnanimité et cette force d'âme, par une éducation vraiment ca tholique donnée par ses prêtres. Non-seulement c'est l'Eglise qui cial est pour nous un ami symles a élevés et formés, mais elle pathique et dévoué; nous lui ofles a soutenus de ses sympathies frons donc nos félicitations avec et de ses conseils, les a appuyés un double plaisir. He is the de son influence, et leur a pré- right man in the right place. paré un peuple uni, généreux, fort de ses males vertus sans lequel les meilleurs chefs seraient impuissants.

Notre peuple, on effet, c'est sa religion et sa foi qui l'ont gardé gué de Lady Laurier, est en gnifie de nombreux sacrifices et cre, M. l'abbé Lamy. et multiplié en le tenant groupé voyage de repos dans le sud des un dévocement remarquable de sur le sol de la patrie auprès du Etats-Unis. prêtre et à l'ombre du clocher

sétres devoués qui l'ont form à ces chrétiennes vertus qui font les races fortes et bénies de

Qui lui a donné le courage de ersévérer dans cette longue et laborieuse conquête du sol, de s'y étendre, de s'y enraciner et s'y fortifier pour résister toutes les tempêtes? Sa foi catholique et la présence son Dieu et de ses prêtres. Partout où il y a une église, ou au moins un autel et un prêtre, il y a de suite une communauté canadienne, une paroisse qui, en quelques années prend un accroissement merveilleux. Vivre consolé et fortifié par la religion, mourir assisté par elle, ça été de tout temps la double et suprême aspirarion de l'ame canadienne-française. Aucune autre n'a fait davantage pour la prospérité et le développement même temporel du

(Extrait de la lettre pastorale de Mgr l'Archevêque de Québec au sujet du troisième centenaire de la Fondation de Québec.)

L'Hon. M. Armstrong

Monsieur Hugh Armstrong, de notre gratitude pour son acte | député de Portage-la-Prairie, a de gracieuse et condescendante été appelé par l'honorable monsieur Roblin à entrer dans le ca-Nous voulous reproduire, binet en remplacement du re-

indiqué, à la lumière de l'histoi- souvient, est l'homme qui a fait dame Borden font aussi un "Le Manitoba" est un journal madame Pelletier et à leur fare, le sillon que doit suivre le mordre la poussière au chef de voyage à l'étranger. peuple canadien-français s'il en- l'opposition, monsieur Edward La récente campagne électo- et dont les vaillantes batailles Des offrandes de prières et des tend rester fidèle à ses tradi- Brown, lors des dernières élec- rale a été des plus ardues pour pour la conservation de nos tributs floraux avaient été depo- Nous nous faisons un mérite de traiter cordialement nos client s tions, assurer la permanence de tions provinciales : ce coup de les chefs. Pendant plus d'un droits dans l'Ouest mérite les sés dans la chambre mort uaire. ses multiples prospérités et con- maître lui acquit des droits de- mois, ils ont tous deux adressé plus grands éloges. sacrer triomphe des idées chré- vant lesquels toutes les autres la parole chaque soir à des fou- "Nous souhaitons à notre con-

rigine américaine. Sa famille peuple, les journaux ont souvent passa dans l'Ontario; et en 1883, à noter la maladie et même des au Manitoba; puis il retour- nage. dans l'Est. Ce n'est toire, Assurément jamais Egli- qu'en 1886 que monsieur Arm- L'Huile de Petrole tiste. strong se fixa définitivement dans notre province. Il s'établit à Portage-la-Prairie, dout il devint bientôt un homme d'affaires important. Elu député de Woodlands en 1892, M. Armstrong donna sa démission en 1891, pour se présenter dans le comté fédéral de Selkirk; il fut défait. En 1902 il se fit élire député de Portage-la-Prairie, Ce fut en 1907 que le député de Portage-la-Prairie eut à faire face au chef du parti libéral. M.Brown comme on pouvait s'y attendre, fit une lutte formidable. Ce fut une théâtrale rencontre; et le soir de la votation, quand la défaite du chef libéral fut connue, le parti conservateur proclama que son vainqueur avait droit aux honneurs ministériels Mais M. Armstrong, engagé dans de lourdes entreprises financières

> Le nouveau ministre a été assermenté jeudi dernier et a imdes finances de la province.

dut refuser l'offre d'un porte-

feuille. Il réitéra ce refus,

quand on lui effrit la succession

de M. McInnis, l'été dernier.

L'Hon. M. Agnew a dans la personne du député de Portagela Prairie un digne successeur.

Le nouveau Trésorier Provin- sement

Monsieur R. L. Borden et ma- bué à rette œuvre.



LES RECREATIONS

Suite de ta 1ère page

Winnipeg sont invités à assister

Les membres du cercle Sacré-Cœur de Winnipeg, réunis en assemblée générale le dimanche 15 novembre, ont adopté à l'unanimité les résolutions de condoléances suivantes à l'occasion

de la mort de madame A. Bourbeau la belle-mère de monsieur Antoni n Dubuc, leur confrère.

"Les membres du Cercle Saà cette conférence qui commen- cré-Cœur de Winnipeg ont ap- La moins dispendieuse cera à 8.30. Encourageons les pris avec regret la mort de ma- La plus facile a operer dame A. Bourbeau, la belle-mère de M. Antonin Dubuc, leur ca-Mardi prochain, 1 décembre marade. Ils comprennent et 1908 parti de Pedro dans les sal- partagent la douleur de monles du Cercle Sacré-Cœur. Rap- sieur et madame Antonin Dupelez-vous qu'au Cercle Sacré-buc, et ils les prient de vouloir Cœur on s'amuse beaucoup et bien accepter le témoignage sinon s'amuse bien. Messieurs les cère de leurs sympathies les officiers du Cercle vous invitent plus profondes et l'assurance tous venir vous récréer avec eux. d'un souve nir spécial dans leurs RESOLUTION DE CONDOLEANCES prières et surrout dans le Saint Sacrifice de la Messe, qu'ils feront célébrer pour les âmes dans le courant de la semaine pro-

> E. CROISIER, Chapelain du Cercle

les immenses.

Le nouveau Trésorier Provin-La politique est un épuisant cial a cinquante ans ; il est d'o- métier ; après chaque appel au

L'explosion d'huile de pétrole M. Gabriel Arial, junior, à maqui a tué huit personnes à Swan demoiselle Doucette. Lake, il y a quinze jours, a assez effrayé les autorités pour qu'elles aient immédiatement nommé nne commission d'enquête-

Les commissaires ont instruction d'analyser l'huile qui se vend sur nos marchées; beaucoup de marchands la prétendent inférieure à ce qu'elle de-Vrait être.

C'est, en fin de compte, le trust de la Standard Oil Company qui nous approvisionne. Ces milliardaires, en ce moment sur la sellette dans de retentissants procès aux Etats-Unis, ne doivent pas avoir plus de scrupules vis-à-vis les Canadiens que visà-vis les Américains.

prochaine session.

NOTE

ge-la-Prairie a été en mesure Le nommé St-Pierre qui pond dans le Nouvelliste est-il le Feu M. A. T. Pelletier même Canadien-français qui n'a pu se faire admettre au congrès national tenu à Winnipeg, l'été A. T- Pelletier ont eu lieu jeudi dernier? Si oui, nous croyons matin, à la cathédrale. que ce manque de confiance de Une foule nombreuse a acentendait consacrer le plus clair la part de ses propres concitoy- compagné le cercueil au cimetiens nous dispense amplement ère. de lui faire l'honneur d'une réun tripatouillage auquel il a été compagné de ses enfants. répondu maintes fois victorieu-

"MANITOBA"

L'Evénement.

dans sa trente-huitième année dergast, H Couture, J. Grégoid'existence.

Le maintien d'un journal fran- Pednault. çais dans l'Ouest pendant un Célébrant, Mgr. A. I ugas, Diala part de ceux qui ont contri- chant.

rédigé dans un excellent esprit mille nos profondes sympathies.

frère tous les succès possibles."

Mariages

A Saint-Jean-Baptiste, lundi, monsieur Armstrong vint cas de decès causés par le surme- M. Médéric Tradeau, de Saint-Boniface, s'unissait à Mademoi- dient to raise by loan the sum of twenty selle L'Heureux, de St-Jean Bap- two thousand dollars (\$22,000.00), on the credit of the said School District, for the

A la Cathédrale de Saint hier

A Saint-Eustache, hier, M. A. Laurin, de Saint-Boniface à mademoiselle Alexandrine Ménard.

Nous offrons à ces jeunes couples nos félicitations très cordiales et nos souhaits de bonheur.

LE GRAND-TRONC PACIFIQUE

LA LIGNE ENTRE FORT WILLIAM. ET LA LIGNE PRINCIPALE SERA OUVERTE D'ICI DEUX SEMAINES

Fort William, 20-La ligne du Grand Tronc Pacifique entre ici Une règlementation sévère et la ligne principale sera ouversera probablement demandée te au trafic d'ici une semaine. Il aux Commnnes du Canada, à la n'y a plus que six milles de rails à poser et une couple de ponceaux à construire. Le premier train est attendu ici avant une semaine.

Les funérailles de Monsieur

plique. Au reste son article est duisait le deuil de son fils, ac-

Les porteurs de fleurs étaient des petits cousins du défunt : A. Leclerc. A. Pelletier, S. Leclerc, compons attached thereto at the said backs R. Pelletier, A. Leclerc.

Les porteurs étaient : E. Turenne, L. Gagnon, E. Marcoux, "Le Manitoba" vient d'entrer P Bleau, A. Beaudry, J. Prenre, L. Bétournay, A Beaupré, G-

Sir Wilfrid Laurier, accompa- aussi grand nombre d'années si- cre, Rév. M. Dufresne, sous-dia-Un chœur nombreux a fait le

Nous réitérons à monsieur et OU'LL FIER II IN MAGNORN'S GUIDF JAMES G. HARVEY



AGENT POUR LA AMEUSE MACHINE

A Ecremer LA NATIONALE

La mellleure La plus Simple

ALLAIRE & BLEAU

AVENUE TACHE.

ST. BONIFACE

Vous trouverez a notre établissement une ligne complète de Quincailleries, Ferronneries, Ferblanteries, Granites, Blanc émaillé, Huile de Charbon, Huile a Machine, Poële à Cuisine, Papier à Bâtisse Blanc et Goudronné, Outils de Ferme, Harnais Double et Simple. Nous avons les peintures, préparés de Sherwins Williams ainsi que leur Blanc de Plomb et les Vernis qui sont sans contredit les meilleurs du continent Américain.

Broche Barbelée, à des prix défiant, toute compétition, Corde a lieuse (Binder Twine).

· Ferblanterie attaché à l'établissement, Montage de l'oèle et Posage de Fournaise à air chaud.

Assortiment de Meubles, etc. Couchettes en fer, Matelas, etc.

AGENTS D'ASSURANCES CONTRE LE FEU

ALLAIRE & BLEAU

St. Boniface



By-Law No. 31

By-law of the School Trustees for "The School District of St. Boniface Number 1188," for the purpose of borrowing the sum of twenty-two thousand dollars (\$22, 000.00), and of issuing debentures thereof. WHEREAS it is necessary and expepurpose of completing Provencher School and Taché School, furnishing of same and

THEREFORE the School Trustees for the Echeol District of St. Boniface, Number 1188, duly assembled, enact as follows. (1) That it shall be lawful for the said School Trustees to borrow the sum of twenty two thousand dollars, by the issue and sale of nineteen (19) debentures of the said School District, each for the sum of one thousand dollars of lawful money of Canada, and one of three thousand dollars

general improvement of these school

(2) That the said debentures shall bear date the first day of March A D 1909, and shall be payable to the bearer at Banque d'Hochelaga at the City of Saint-Boniface, in the Province of Manitoba, as follows:

Debenture No. 1, for \$1000 00, psyable Debenture No. 2, for \$1000 00, payable March 1st. 1911. Debenture No 3, for \$1000 00, payable March 1st, 1912. Deb nture No. 4, for \$1000.00, payable March 1st. 1913.

Debenture No. 5, for \$1000 00, payable March 1st, 1914. Debeuture No. 6, for \$1000.00, payable March 1st. 1915. Debenture No. 7, for \$1000.00, payable

March 1st. 1916. Debenture No. 8, for \$1000.00, payable March 1st. 1917. Debenture No. 9, for \$1000.00, payable March 13L, 1918. Debenture No. 10, for \$1000.00 payable March 1st. 1919.

D-benture No. 11, for \$1000.00 payable March 1st. 1920. Debenture No. 12, for \$1000.00 payable March 1st, 1921. Debenture No. 13, for \$1000.00 payable March 1st. 1922.

Debenture No. 14, for \$1000 60 payable March 1st. 1923 Debonture No. 15, for \$1000.00 payable March 1st 1924 Debenture No. 16, for \$1000.00 payaple March 1st. 1925.

Debenture No. 17, for \$1000.09 payable Debenture No 18, for \$1000.00 payable March I t. 1927. Debenture No. 19, for \$1000 00 payable March 1st. 1928. Debenture No. 20, for \$3000.00 payable March 1st. 1929.

(3) That each debenture shall be signed by the Secretary-Treasurer and countersigned by one of the Trust-ee of the said M. Télesphore Pelletier con- School District; and that each coupon shall be signed by the said S-cr-tary-

(4) That the said debentures shall bear interest at the rate of fiv- pr c-ut per annum from the date th reof, payable annually on the first of March in each year, on the presentation of the interest (5) That provision shall be made out of the annual school taxes for the paym nt of the said debentures and interest, a d such provision shall form part of, and be meluded in, the annual statements of mon-ys required for the purposes of the said School

DONE AND PASSED by the said School Trustees of "The School District of St. Bonsface Number 1188," assembled at twelfth day of November, A. D 1938.

C. MARCOUX. Chairman. G. A. ROCAN. Sec.-Treasurer.

Academie Imperiale de la Musique et des Arts PROF. EMIL CONRAD ERIKSON

Directeur Musical

Des prosesseurs européens éminents sont retenus pour enseiguer toutes les branches de la musique. La date de l'ouverture du cours d'hiver sera annoncée bientôt.

Pour plus amples détails et pour prospectus,

s'adresser au bureau temporaire de l'Académie, 208, Kennedy Building. Vis-à-vis Eaton

F. C. N. KENNEDY, Managing Director.

Nous avons l'honneur d'informer de l'ouverture d'une nouvelle succursale de notre Comptoir Canadien, où ils trouveront les renseignements et conseils gratuits ayant rapports à tous placements de fonds, rapports d'argent, etc.

Cameron Brown & Co.

1ERE ETAGE, MERCHANTS BANK, WINNIPEG, MAN

CHAUFFAGE

Coupé vert

EPINETTE TREMBLE SECS

Doubles-Chassis et Portes, Bois de Construction, Lattes, Bardeaux.

TELEPHONE 5784

WINNIPEG PAINT AND GLASS CO. Limited

Tout ce qu'il faut pour une batisse

SIROP DES ENFANTS du Dr J. EMERY CODERRE

Nous, soussignés, Médecins de la Cité de Montréal, certifions avoir employé et recommandé dans notre pratique le "SIROP DES ENFANTS" du Dr J. Emery Coderre; ce sirop étant composé de substances qui sont journellement employées pour les enfants dans les maladies telles que COLIQUES, DIARRHÉES, DYSENTE-RIE, DENTITION DOULOUREUSE, INSOMNIE, TOUX,

RHUME, et, en foi de quoi, nous le déclarons efficace dans ces diverses affections (Signé)



DR A. B. CRAIG, " O. RAYMOND,

" D. W. ARCHAMBAULT, " J. A. ROY,

" ELZ. PAQUIN,

" G. O. BEAUDRY, " A. P. DEL VECCHIO,

" ALEX. GERMAIN.

Dr J. EMERY CODERRE

Toute une génération l'a employé avec succès : la grand'mère, la fille et l'enfant.

Depuis 1879 qu'il est en usage dans les familles, il a toujours donné entière satisfaction sans jamais provoquer d'accident. Le SIROP DU DR CODERRE est justement le plus populaire parce qu'il est bon et efficace.

Lorsque vous demandez le sirop pour les enfants, exigez toujours, sur la bouteille, le nom et le portrait du Dr J. Emery Coderre, ancien doyen de l'Université Victoria. En vente partout.

Votre Vote et votre Influence Provencher School in the City of St Boni-face in the Province of Manitoba, this RESPECTUEUSEMENT

Pour ma Ré-élection

au Bureau de Controle pour 1909

Chez Nous

Autourde Nous

-Chevaux àvendre, s'adresser à nos bureaux -Chambre à louer. S'adres-

ser au No. 28 rue Ritchet. -M.Joseph Bernier, M. P. P. immediat. est de retour de l'Est depuis sa--A LaSalle, les quarante heu-

res se sont terminées mercredi le 27 RUE ST. PIERRE, MONTREAL 18 Novembre. -La démolition de la vieille

cathédrale est commencée. L clocher est déjà parti.

S adresser à nos bureaux.

Dumoulin, Saint-Bouifsce. -Madame O. Rochon et son Saint-Boniface jeudi dernier.

-La séance de l'Union Ste-Cécile annoncée pour hier au soir a été remise au 30 du cou-

-Une servante trouvers de l'emploi en s'adressant à Madame Aimé Benard, 165 rue Hargrave, Winnipeg.

près, en gros et en détail. -Messieurs Ant. Dureault, A

Guillot, Amédée Morissette, E. Princhaud, de Fannystelle, Sœurs à Tampa. étaient à St. Boniface, mercredi dernier.

-M. Ulric Trudeau, le boucher bien connu de l'avenue Taché, publie un joli calendrier pour l'année 1909. Nos remerciements pour l'envoi d'un exemplaire.

-Maison à louer. No 283 Ave Provencher. Sept pièces, grande cave, améliorations modernes. Possession immédiate, respectueusement votre vote et S'adresser à Théo. Bertrand, 198 votre influence pour ma ré-élecrue Aulneau.

introduits dans le magasin de années d'office, j'ai fidèlement M. J. B. Leclerc, avenue Pro- suivi le programme sur lequel je vencher, dans la nuit de samedi m'étais présenté et sur lequel à dimanche. Ils réussirent à j'ai été élu. Si vous m'élisez forcer le costre-fort, mais heureu- de nouveau, je réclamerai la consement ils n'y trouverent qu'u- struction immédiate du pouvoir the City of St. Boniface as authorized by ne faible somme. La police est municipal pour l'Eau; je ferai sur l'alerie.

publié, sous la signature de M. laire sera traité équitablement ; ment très rigide, un article élo-gieux sur M. Camille Couture. bro." The plus grand nom-Cet article était accompagné d'u- confirt et la santé de notre pone vignette du violoniste. Nous pulation. Le pouvoir munici- annually during each of the thirty years, electors upon this By Law, namely; félicitons notre ami de sou suc- pal pour l'Eau veut dire que Wincès tonjours croissant dans la nipeg deviendra certamement grande ville anglaise.

-Aujourd'hui à Saint-Norbert, grand conventum des anciens élèves du couvent. Toute n la journée a été employée à des B. fêtes religieuses et littéraires Nous publierons un rapport détaillé, la semaine prochaine. Beaucoup de personns de Saint-Boniface et de Winnipeg pren- Fiacres, voitures légères, express; nent intérêt à cette demonstra- entretien des chevaux, harnais et two per cent on same during the next five tion, qui sera historique pour la voitures.

-A partir du 15 novembre décembre, au magasin de M. J. Leclerc, No 15 Ave Provencher, Saint-Bonitace, les acheteurs recevront pour tout Inco. achat de 25 cents un coupon donnant droit à un des trois articles suivants: lo Pipe en écume de mer, marque Peterson valeur \$25. 20 Etui en argent pour cigarettes, valant \$8. 30 Porte-cigare en ambre et cercle d'or, valant \$5. Ces articles seront donnés à 10 h. aux heureux gagnants.

-Il y a en collation de dégrés chez les Chevaliers de Colomb, samedi à Winnipeg Dimanche les Chevaliers ont assis- POSEURS D'APPAREILS A EAU té en nombre à la grand'messe la cathédrale de Saint-Boniface. Le sermon —un maître sermon -a été préché par le Père Rick-lin, de Green Bay, Wisconsin. 21 et 22 Rue Dumoulin, Le R. P. Ricklin, qui est membre de l'ordre, a donné la synthè TEL 6436

effort du corps et de l'es prit. Cest la nourriture concentrée contenue dans la viande du bœuf : il est d'un usage

BOVRIL LIMITED

des aspirations des Che--On demande un garçon valiers de Colomb ; tout enpour apprendre la typographie. tiers au service de l'Eglise et des causes saintes qui deman--Deux maisons à louer. S'a-dent des soldats. La maîtrise dresser à madame Genchon, rue de la cathédrale a interprété une excellente messe en musique un orchestre avait aussi été refils Oscar de LaSalle Staient à quis pour donner à la circonstance plus de solennité.

DECES

à Tampa, en Floride, une jeune ne pouvez plus vous passer de years and eight per cent during the re- and take effect on the final passing thereof. religieuse de la Congrégation noire pain. Plus de dyspepsie, des Sœurs de Jésus et de Marie, plus de maux de tête ou d'indi--A vendre par MM. Guil- Sœur Rose de Marie, née Flora gestion. Essayez-le c'est tout bauit & Cie: bois de première Gladu, fille de feu le Dr Arthur ce que nous vous demandons. qualité: épinette, tremble et cy- Gladu. Elle ne comptait que huit années de vie religieuse, toutes consacrées à l'enseignement dans l'Academie des Coin des Rues Spence et Portage

La religieuse défunte était la nièce du R. P. Gladu, O. M I. de Saint-Boniface.

KER

POUR LE

Bureau de Controle

Je sollicite de nouveau très tion comme membre du Bureau -Des cambrioleurs se sont de Contrôle. Durant mes deux -Le Saturday Post de la se mélioration du service du tram- and charges authorized by the said Chardernière (Winnipeg) a way; l'homme qui vit sur sala plus grande ville du Canada. Contrôleur J. W. BAKER.

J. W. ROGERS, Gérant.

Ecurie de Louage

Téléphone 4734

Avocat Notaire et Commissaire No. 198 Rue Aulneau en arrière de la "Northern Bank"

T. BONIFACE, MAN.

Argent à prêter, lots de tous prix à vendre aux conditions des plus faciles-

p. m. la veille du Jour de l'an Laplante & l'Ournier Plombiers - Electriciens

CHAUDE ET A VAPEUR, ETC.

St. Boniface, Man.

EPICERIE

Beurse De la Trappe Fromage

Miel

70 Avenue Provencher De la Crescent Crême Creamery

Fromage d'Onfario, Ingersol, McLaren, des Trappistes et City of St Boniface and sealed with its anoually during each of the thirty years, Roquetort.

Pommes (Snow) bonnes à manger et pour faire cuire, de lère qualité.

Harengs salés, du Labrador, No. 1. Morues salées (entières) No 1. aHddock frinés et en botte. Saumon de 121, 15 et 20 cents la boîte.

Huîtres et Clans en boîte. Sardines de 5, 10, 11, 121 et 20 cents la boîte. Jambons cuits, Bscon, Saucisses de "Lowman". Gateaux frais reçus tous les mercredis et samedis matin.

MALADIES DE LA PEAL Une Spécialité.

Coin des rues Portage et Donald.

THL 7944

L'ECHEVIN MCARTHUR Comptrolleur

L'échevis McArthur a représenté le quar-tier 5 dans le conseil de ville pendant trois ana. C'est un homme qui s'occupe d'affai-res dans la viile de Winnipog depuis 25 ans. VOTEZ POUR LUI

449 Rue Main Phones: 6198-8698-46

Un pain qui tient la famille cun foyer ne peut se passer. Une Vendredi dernier, est décédée fois que vous l'avez essayé, vous per cent on same during the next five 1. This By-Law shall come into force

Boulangerie PHONE 1030

City of Saint-Boniface

BY-LAW NO. 578.

By-law of the City of St. Boniface to create a debt of not exceeding one hundred and seven thousand two hundred and fifty dollars and for the issue of "Gas Works Debentures" of the City of St. Boniface.

WHEREAS it is deemed expedient and desirable to contract a debt of the City of St. Beniface for a sum of not exceeding one hundred and seven thousand two hundred and lifty Dollars and to issue debentures of the City to be known as "Gas Works Debentures" to an amount sufficiert to pay such debt, for the purpose of purchasing or constructing gas works for its Charter, and for laying of pipes and making the necessary connections and encore tons mes efforts pour l'a- paving the interest and other expenses

> AND WHEREAS it is intend. '9 issue debentures, by the sale of which to realize

AND WHEREAS it is intended to raise ing with the twenty-ninth year thereafter. by a rate sufficient therefor on all the rateable property in the City of St. Boni face, a sum sufficient to provide for the payment of interest on the amount of debentures issued under this By-Law during the currency of said debentures.

AND WHEREAS it is intended to raise annually during each of the said thirty years, beginning with the year of issue and ending with the twenty-ninth year thereuiter, by a rate sufficient therefor pon all the rat able property in the City of St. Boniface, a sum equal to one per cent on the amount of debentures issued un fer this by-law for the first ten years years, three per cent on same during the next five years, five per cent on same dubelle paroisse de Saint-Norbert. 60 AVE. PROVENCHER ring the next five years, and eight per cent during the remaining five years of their currency, to provide for the payment of the debt, interest being estimated on the investments of the sinking fund formed by such annual sums at the rate of four

> AND WHEREAS it is intended that the construction or purchase of the works shall be completed for operation within five years after the coming into force of this By-law, the interest upon payments made during construction computed up to the time of issue of the debentures herein Law to be paid from the proceeds of said de-

AND WHEREAS there is reason to believe that after the completion of said works the revenue from the same will ena ble the City to dispense with the levy herein before referred to.

AND WHEREAS the amount of the whole rateable property in the City of St. Boniface, according to the last revised assessment roll of the said City (namely the assessment roll of the year 1908) is seven million eight hundred and nine thousand six hundred and twenty-eight dollars (\$7,-

AND WHEREAS the amount of the existing debenture debt of the City of St. Bonifice, exclusive of local improvement debis secured by special acts, rates or assessments (but including the debts for water-works) is four hundred and sixty thousand and three hund ed ninety-four Dollars and forty-three cents (\$460,394.43) NOW THEREFORE the Municipal Council of the City of St. Boniface. in B. de P. 34 Council assembled, enacts as follows 1.-This By-Law shall come in force and

take effert on the final passing thereof. 2.- The debt hereby created and intendvears from the date of the debentures au thorized to be issued bereunder.

Dollars each, or st-rling or both shall be purposes afore aid, provid d that the last deben ures to be issued may be of a dif-

4 - The said debentures shall be deemed over a period of thirty years from the issue to have been properly executed by being of some corporate seal.

5.—Sixty coupons shall be attached to ling with the twenty-ninth year thereafter ty Returniny Officer. each of said debentures and each coupon by a rate sufficient therefor on all the rateshall be for the sum of twenty-five Dollars. able property in the City of St. Boniface, a provided that the coupons of the last de- sum sufficient to provide for the payment. benture shall be for an amount proper of injerest on the amount of debentures istioned to the amount of said debentures, | sued under this By-Law during the curthe said sum being the interest at five per | rency of said debentures. centum per annum upon each debenture for a period of one half year, payable on annually during each of the said thirty the second day of January and the second | years, beginning with the year of issue day of July during the currency of said and ending with the twenty-ninth year nelly, Jr., and W. G. Lang, Deputy Re-

6.—The said coupons shall be deemed to all the rateable property in the City of St. 15.—On the 14th day of December A. D

7.—Each debenture tha'l contain a pre-tice to pay the principal of the said deben-interest being estimated or payment of the respective coupons attached | AND WHEREAS it is int

inga at the City of Montreal or at the prin-dipal office of the Canadian Bank of Com-made during construction computed up to made during construction computed up to the City of Toronto, or at the office of the time of issue of the debentures herein to be paid from the proceeds of the said debentures. compone, namely, the said int-rest shall be AND WHEREAS there is reason to payable at either of the efereraid places believe that after the completion of the and each coupon payable at the City of sald works the revenue from the same will condon muy be paid in Sterling Exchange, 9.—There shall be raised annually du-ring each of the thirty years, beginning with the year of issue and ending with whole rateable property in the City of St.

under this By-law during the currency of (\$7,809,628.) ring each of the said thirty years, beginning with the year of issue and ending
with the twenty-ninth year thereafter, by
a rate sufficient therefor upon all the rate
able property in the City of St Boniface, a
sixty-thousand, three hundred and ninety debentures issued under this By-Law for 394.43). en santé est un trésor dont au- the first ten years, two per cent on same NOW THEREFORE the Municipal on same during the next five years, five cil assembled, enects as follows: maining five years of their currency, to provide for the payment of the debt : in- | ded to be created shall be payable in thirterest being estimated on the investments by years from the date of the debentures of the sinking fund formed by such annual sums at the rate of four per centum

> 11.-The total of the said two sums, for the payment of the interest and for the payment of the debt referred to in the two immediately preceding clauses of this By-Law, shall be raised and levied in each year by a rate sufficient therefor on all the rateable property in the City of St. Boniface, as provided for said sums respectively in the two immediately preceding clauses hereof, but notwithstanding the provisions of this and the two preceding clauses of this By-Law only so much of said sums shall be levied in any year on the rateable property of theCity as shall be necessary to make up the deficiency of the preceding fiscal year with interest thereon until the next year's levy is made) by reason of the revenu of the gas works being insufficient to par the said interest and sinking fund in addi

tion to operation expenses and repairs, 12. The interest upon payments during construction from the time of such payments to the issue of debentures hereunder is to be paid from the proceeds of said de-

13.—All, each and every of the holder of the said debentures shall hold a preferential pledge, mortgage, hypothec or privi lege on the said gas works, and on the lands and property appertaining thereto for securing the payment of the said debentures and interest thereon, as provided by Section 616 of the St. Boniface Charter.

the electors duly qualified to vote thereon on the 15th day of December A. D. 1908. and for the purpo e of taking votes thereon | payment of the respective coupons attathe polls shall be opened at and remain open from the hour of nine o'clock in the the afternoon of the said day in each of the the City of Montreal or at the principal following places in the City of St. Boni- offices of the Canadian Bank of Commerce face, and at each of the said places the fol- at the City of Toronto, or at the office of lowing persons shall be respectively depu- the Clydesdale Bank, London, England, at ty returning officers to take the votes of the the holder's option. The amount of the

seault, Deputy Returning Officer.

At or near the corner of Tache Avenue and Notre-Dame Street, Cleophas Mar-

coux, Jr. Deputy Returning Officer. Ward No. 3. At or near the City Hall. Henri Cusson

Deputy Returning Officer. Ward No. 4. At or near Fire Hall No. 2, J. R. Don- under this By-Law during the currency nelly, Jr., and W. G. Lang, Deputy Re- of said debentures.

15.-On the 14th day of December A. D. ring each of the said thirty years, begin-1908, at the hour of four o'clock in the af. I ning with the year of issue and ending ternoon, the Mayor of the City of St. Boniface may attend at his office in the City rate sufficient therefor upon all the rateable Hall for the purposes of appointing per- property in the City of St. Boniface, a sum sons to attend at the various polling pla. equal to one peracent of the amount of ces, and also to attend the official summing up of votes herein before referre t to by the City Clerk, on behalf of the persons interested in this By-Law and promoting or opposing the passage of this By-Law

16 -And on the 16th day of December A. D. 1908 at his office in the City Hall. the City of St. Boniface, at the hour of twelve o'clock noon, the City Clerk of the City of St Boniface shall sum up the number of votes given for and against this By-

DONE AND PASSED IN Council assem-

J. A. F. BLEAU. J. B. COTE,

City of Saint-Boniface

BY-LAW NO. 580.

BY-LAW of the City of St. Boniface. to create a debt of not exceeding sixty four thousand four hundred dollars and for the issue of Electric Light Debentures of the City of St. Boniface,

WHEREAS it is deemed expedient and desirable to contract a debt of the City of St. Boniface for a sum not exceeting sixtyfour thousand four hundred Dollars and to issue debentures of the City to be known as "Rectric Light Debentur-s to an amount sufficient to pay such debt, for the ed to be reated shall be payable in thirty purpose of purchasing or erecting and maintaining works f r the production and the electors duly qualified to vote thereon manufacture of electricity or electrical on the 15th day of December, A. D. 1908 3 -Sufficient debentures of the City of current for the purpose of supplying elec. and for the purpose of taking votes thereon St. Beniface for the sum of One thousand tricity for light, heat, power or any other the polls shall be openend at and remain purpose for which it may be used for use duly prepared, executed and sold for the by the City or any person or corneration. AND WHEREAS it is intended to issue debeniures, by the rate of which to realize ferent denomination in order to cover the the moneys necessary for the said purpo-

signed by the Mayor and Trasurer of the AND WHEREAS it is intended to raise

AND WHEREAS it is intended to raise thereafter by a rate sufficient therefor upon turning Officers.

8.—The said debustures shall be paya- shall be completed for operation within it at the offices of the Banque d'Hoche- five years after the coming into force of

the twenty-ninth year thereafter, by a rate sufficient therefor on all the rateable property in the City of St. Boniface, a sum sufficient to provide for the payment of inseven million eight hundred and nine thousers on the amount of deb-ntures issued

AND WHEREAS the amount of the 10 .- There shall be raised annually du- existing debenture debt of the City of St sum equal to one per cent on the amout of four Dollars and forty-three cents (\$460

during the next five years, three per cent | Council of the City of St. Boniface in coun-2. The debt hereby created and inten-

> 3. Sufficient debentures of the City of St. Honiface for the sum of one thousand Dollars each or sterling or both shall be duly prepared, executed and sold for the purposes aforeaid, provided that the last

lotal cost of the works: 4. The said debentures shall be deemed have been properly executed by being signed by the Mayor and Treasurer of the Lity of St. Boniilace and sealed with its

Sixty coupons shall be attached to each of said debentures and each coupon shall be for the sum of twenty-five dollars. provided that the coupons of the last debenture shall be for an amount proportioned to the amount of said debenture, the said sum being interest at five per centum per annum upon each debenture for a period of one half year, payable on the second day of January and the second day of July

during the currency of such debentures 6. The said coupons shall be deemed to have been properly executed by each one having printed or lithographed thereon the names of the Mayor and Treasurer of the City, and the same shall be countersigned by the Treasurer writing his initials thereon. Each coupon shall be numbered with the number of the debenture to which it

7. Each debenture shall contain a promise to pay the principal of said deben-14. - This By-law shall be submitted to ture and also the interest thereon at the rate of five per centum per annum, which payment of interest shall be made by the

8. The said debentures shall be payable said Coupon, namely the said interest shall At or near the corner of Provencher | tioned places and each coupon payable at Avenue and Laffabe Street. J. C. Dus. the City of London may be paid in Ster-

ling Exchange. 9. There shall be raised annually during each of the thirty years beginning with the year of issue and ending with the twenty-ninth year thereafter, by a rate sufficient therefor on all the rateable property in the City of St. Bonifface, a sum sufficient to provide for the payment of interest on the amount of debentures issued

10. There shall be raised annually duwith the twenty-ninth year thereafter, by a By-Law. ebentures issued under this by-law for the first ten years, two per cent on same for the next five years: three per cent on same during the next five years, five per cent on same during the next five years, and eight per cent during, the remaining five years of their currency, to provide for the payment of the debt; interest being estimated on the i vestments of the sinking fund formed by such annual sums at

payment of the interest and for the payeach year by a rate sufficient therefor on Boniface, as provided for said sums respectively in the two mmediately preceding clauses of this by-law only so much | de la dite avenue Dufferin à travers le plan of said sums shall be levied in any year 384. on the rateable property of the City as shall be necessary to make up the deliciency of the preceding fiscal year (with interest thereon until the next year's levy is madlightning being insufficient to pay the said

operation expenses and repairs. 12.—The intermed payments during construction from the time of such payments to the issue of the debentures hereunder is to be paid from the proceeds of supporté par les propriétés immédiatement said debentures,

13.—All, each and every of the holders | blocs 30 et 38 plan 385 ayant front sur of the said debentures shall hold a prefer- l'avenue Dufferia. ential pledge, mortgage, hypothec or privilege on the said electric plant and on the lands and property appertaining thereto for securing the payment of the said de-

14.—This By-Law shall be submitted to open from the hour of nine o'clock in the forenoon till the hour of eight o'clock in the afternoon of the said day in each of the following places in the City of St. Boniface, and at each of the said places the es, making the said I bentures extend following persons shall be respective deputy returning officers to take the votes of the electors upon this By-Law, namely:

At or near the corner of Provencher Ave beginning with the year of issue and end- and Lafleche Street, J. C. Dusseauit, Depu-Ward No. 2.

Ward No. 1.

At or near the corner of Tache Avenue and Notre-Dome Street Cleophas Marcoux, Jr., Deputy Returning Officer. Ward No. 3. At or near the City Hall. Henri Cusson,

Deputy Returning Officer.

Ward No. 4. At or near Fire Hall No. 2. J. R. Don-

Librairies Keroack

52 RUE DUMOULIN. ST. BONIFACE.

COIN des RUES MAIN et WATER WINNIPES.

EN GROS ET EN DETAIL

Con deux établissements comprennent un grand assortiment de livres de classe, de littérature française et anglaise, papeterie, fournitures de bureaux, cadres, images, articles de piété et de fantaisie, tapisseries, encres, ficurs artificielles, bronzes d'églises, etc., etc., à très bas prix, àcause de l'importation directe.

Le meilleur choix de Cartes Postoles Illustrées.

Remise spéciale aux communautés religieuses, commissaireset

Les ordres par la poste sont promptement exécutés.

M. KEROACK

Arseneau

82 AVENUE PROVENCHER

Invitation Cordiale a tous. Inspectez nos marchandises et informez-vous de nos prix.

ARSENEAU & FAULL

82 Avenue Provencher -- - Saint-Boniface

D'HOCHELAGA

Capital Autorise: Capital Verse:

\$4,000,000 \$2,500,000 \$2,000,000

Fonds de reserve: DEPOTS CONJOINTS .- La Banque d'Hochelaga accepte des dépôts en commun par le mari et la femme et ponvant être retirés par l'un ou par l'autre des conjoints. Ce système de dépôts convient particulièrement aux personnes de la campagne, le mari o i la femme ponvant voir aux affaires de banque en venant en ville. En cas de décès, le survivant peu retirer l'argent sans delai et sans frais. L'intérêt est ajouté 4 fois par

GEO. LALONDE, Gérant, St. Boniface.

1908 at the hour of four o'clock in the a'-ternoon, the Mayor of the City of St. Boniternoon, the Mayor of the City of St. Boniface may attend at his office in the City Hall for the purpose of appointing persons to attend at the various polling places, and also to attend the official summing up of Allan Line, St. John & Liverpool votes hereinbefore referred to by the City Clerk on behalf of the persons interested in this By-Law, and promoting and oppo-

sing the passage of this By-Law respecti-16 .- And on the 16th day of December Can. Pao. R'y St. John, & Liverpool A. D. 1908 at his office in the City Hall, in the City of St. Boniface, at the hour of twelve o'clock noon, the City Clerk of the White Star Line New-York & Liverpool City of St. Boniface shall sum up the number of votes given for and against this

Done and passed in Council assembled day of

> J. A. F. BLEAU. J. B. COTE,

Avis est donné qu'à l'assemblée du Conseil de la Cité de St. Boniface qui sera te-11. The total of the said sums, for the nue le 28 decembre prochain (1908) à buit heures du soir, dans la salie du Conseil, ment of the debt referred to in the two dans l'Hotel de Ville de la dite Cité, un immediately preceding clauses of this regiement sera introduit pour l'extension By-Law, shall be raised and levied in de l'avenue Dufferin telle que montrée au plan No. 385, de sa limita Nord actuelle all the rateable property in the City of St. jusqu'à la rue Cauchon, la dite extension devant être d'une fargeur uniforme de Tel 5500. soixante-six pieds et être la continuation

Avis est aussi donné que le Conseil de la Cite de St. Boniface a decidé de faire la dite extension de l'avenue Dufferin comme amélioration locale au coût approximaby reason of the revenues of the electric lif de \$1650.00, la dite somme comprenant la compensation allouée aux propriétaires interest and sinking fund in addition to de terrain requis pour cette fin, le coût du nivellement et tous les autres frais encourus ou à encourir pour l'ouverture et l'extension de la dite avenue Dufferin, le contde la dite amélioration tocale devant être bénéficiées c'est-à-dire par les lots d's

> Pour payer le coût de cet ouvrage la Cité émettra des débentures d'amétioration lo cale pour un montaut suffisant pour se procurer une somme d'argent égale au coût de cet ouvrage, et prélèvera annuel. lement une taxe égale et uniforme par chaque pied de front sur les proprétés ayant front ou aboutissant sur la partie de la dite fonds d'amortissement.

vrage et de la cotisation requise pour en payer le coût, la dite Cité de St. Boniface | tres sociétés de même nature. pourra, sans autre avis, proceder à faire exécuter le dit ouvrage comme sus lit, acquérir les terrains et prendre toute autre mesure nécessaire, et à imposer et prélever une taxe spéciale comme ci-dessus.

St. Boniface, 18 Novembre, 1908, Par Ordre | J. B. COTE.

Grampian 12 Dec Corsican ... 18 Déc Dominion Line, St. John & Liverpoo

Dominion 28 Nov Canada...... 12 Dec Lake Brie 5 Dec Empress of Ireland. 11 Déc

Arabic 12 Déc. Athlantic Transport Co. New-York Minnehaha 12 Déc american Line, New York à Southampton

St. Louis..... 12 Déc. French Line, New-York à Havre, Cité de Saint-Bonface Red Star Line, New-York à Antwerp La Bretagne..... 17 Déc. Samland 9 Dec.

> Billets pour les bateaux à vapeur vendus pour et de toutes les parties du monde ervice direct au Havre, Boulogne-Sur-Mer Anvers et autres points sur le continent Pour plus d'informations s'adresser à H. M. TAIT,

FOURRURES REPARAGE, NETTOYAGE ET

G. A. S. S. Agent

Winnineg Man

Chambre 107, C. P. R. Depot.

FOURRURES FAITS SUR COMMANDE. SATISFACTION GARANTIE

Antonio Lanthier

Manchonnier

Avis public est par les présentes donné avenue qui se trouve entre les lots d'e qu'à la prochaige session du parlement du blocs 30 & 38, plan 385 et ce pour un mon- Canada, il sera fait application pour intant suffiant pour payer l'intérêt et créer corporer les "Gardiens Royaux", une assoun fonds d'amortissement pour éteindre les ciation de bienfaisance mutuelle incorpodites débentures en 30 années, l'intérêt rée d'après les lois de la province de Queétant calculé dans la computation de le bec, dont le but est de voir au bien être dite taxe annuelle au taux de 5 pour cent social et mutuel de ses membres, à la propar an sur la dette créée et à raison de tection de ceux qui dépendent d'eux, de A pour cent par an sur le placement du leur aider dans la maiadie et autres malheurs, preadre soin des vivants et entrete-Ri à moins que dans un mois à compter nir les mortsoet de payer des annuités aux de la publication de cet avis, les proprié- membres ou une certaine somme à la pertaires de la propriété réelle affectée repré- sonne qu'un membre défunt aura désigné sentant au moins les trois cinquièmes en par les règles de l'association est d'une valeur de la dite proprieté réelle ne péti- magière générale d'agir comme une société tionnent le Conseil à l'encontre de cet ou mutuelle, fraternelle et charitable, avec :a la permission de s'amalgamer avec d'au-

Montréal, 27 octobre, 1908. T. P. BUTTLER. Avocat des requérants,

A. T. PATTERSON Sécrétaire supérieur.

(Smile.)

occupés l'un de l'autre, comment avaient ils vu l'admirable spectaclef... à travers quelles pension at quels espeirs?

Ariesto, qui s'était recournée à la voi de sa tanto, los enveloppali d'un regard Attentif of étomos

Et sur les tèvres de Guy, jaillit de no vean une question devant ee regard : -Qa'y a-t-il ? Exargusi contemplez-your and Charlotte e. Pierre? Vous trauver que des profunes, indigues de la voir ?

-Non, co n'est pas orla... Non .. -Quei, aboral Est-os qu'il servit très la discret de vous le demander !

-Oh! nout...39 penssis que Charlotte paraissait très contente de symarier !

quoi ne le serait-elle pauf mariée ! Il faus faire des comptes, surveil- la grêle de mots tembés sur elle ; semon ler le cuisine, la lemive, gronder les des ce que paraieait approuver une lourd mestiques, so flicher après ses enfants, dire ; joune fille immobile, un panier dans les des choses déasgréables à son mari, à mains, moins de ne rien ini dire du tout..., ce - Your dites que Monsieur a commande qui est peut-être sucore plus ennuyeux.

g -Quoi encoref ... grand Dien ! Quelle | que sen Ariette ait tout le temps de reve singuliè e opinion vous avez du meringe i nir, sans se presser, du Pardon. Eh bie: Où avez-vous pris qu'il apportait à la fem.] je vous dis, moi, ma fille, que vous alles me les obligations dont vous la gratifiez préparer et servir le diner tout de suit généreusement ?

mère : aussi vous ne voudriez pas vous marier ...

bles et laids trus les hommes de Douarne- | soir, puisqu'ils l'emmènent... Moi, je n'at nes,-sauf mon père et le capitaine ! et ! tends pas... Je serais bien sotte de me .dé sauf les pêcheurs, que l'aime presque tous! ranger pour des gens qui choisissent l Bt puis Mme Morgane dit que les hommes | moment où je n'y suis pas pour venir s Lause d'Eve !!!

Comment d'Eve ? questionna Guy mé par une irrésistible envie de rire. Mais oui I Mme Morgane prétend que avons à expier sa désobéissance, autres pauvres femmes ... Seulement je n'al pas du tout envie d'expier l.. pourquoi je ne me marieral bien sûr Ponequel riez-vous? Bet-oe que lit quelque chose de très ridicule !... rest pas poli de rire ainsi des jeunes

200 avait set imperceptible francement des sourcils qui donnait une soudaine expension d'énergie à son visage mutin.

-Je ne ris pas du vous, Ariette, je ne me permettrais pas de le faire, répliqua, en hate, Guy s'efforçant de redevenir sérieux... Je suis seulement un peu... étongé par les opinions de Mme Morgane sur la vie gonjugale considerée au point de vue... expigioire. -Pourquei ?

Parce qu'elles sont assez... inatten-

fautteniues ? Ce n'est donc pas la praie verité, tout ce que dit Mme Morgane ?

-C'est-à-dire qu'elle me semble bien sévère dans ses jugements, et que tous les pauvres hommes ne méritent pas d'être ainsi voues aux gémonies. Demandez à Charlotte ce qu'elle en penge,

Ce que de quei f questionna la jeune fille, qui avait entendu au voi les paroles de Guy.

Nous allons to raconter cela en voiture: Ar'ette a des renseignements à te deman-

He Arlette, sans façon adressa à sa cousine une série de questions qui curent pour effet d'amener sur les lèvres de la jeune fiancée les déclarations les plus rasgurantes gu'Ariette requeillit avec une attention extrême et un interêt non moins marqué. Bridemment, il ne lui était pas antrement lésagréable que le sexe masculu ne fut pas bon seulement à englober dans une réprobation universelle.

Mme Chausey écoutait, très amusée : -Arlette, savez-vone ce qu'il faut faire pour être bien convaincue que Charlotte ne s'attend pas à être inévitablement malheureuse?

-Qu'est-ce, ma tante ? -Il faut assister à son mariage! Arlette leva ver: Mme Chausey des yeux

stupéfaits. -Assister au mariage de Charlotte ! Oh! cela me feraii un plaisir... enorme; Mais ce n'est pas possible, puisqu'elle ne

m mariera pas à Douarnenez... -Non, en effet, Mais ai la montagne ne vient pas à Mahomet, Mahomet peut venir à la montagne. Vous, ma chérie, vous pouvez bien venir à Paris, au mariage de Charlotte,

Eile sursauta, les yeux rayonnants :

-Atler à Paris ! Oh!!!

-Vous en seriez contente ? -Oh! on, tellement! Oh! tellement -Eh bien, cels nous ferait à nous "tellement" plaisir de vous recevoir qu'il faut absolument que nous arrivions à vous

a voir. - Et Arlette sera l'une de mes demoisel les d'honneur, conciut Charlotte, simable C-Comme ce serait amusant! Que vous étes bonne de m'inviter ainsi !

Et, impétueusement, Arlette jeta de chands brisers d'enfant heureuse sur le visage de sa tante et sur ceux de ses con-Silbes.

-Alors, c'est convenu. Ce soir, petite Arlette, nous arrangerons la chose avec votre père, de façon que nous empertions, en partant, la promesse de vetre visite pour cet hiver...

-On!- Mais, more Dien! jo n'y protain pas... Men piere lai, ne pantrait timir

avec vous, sans avoir à craindre d'être groudés par Muss Morgane !

Ile se mirent à rire de cette manifestation de la joie d'Arlette. Mais elle n'y pril pas gardo. La sondaine perspective de ce voyage îni était a séduleante qu'elle on sublinit un instant son regret de voir is journie s'achever...

Mainteeant, le break s'engageait dans Douarmener, tout animé par le retour du Pardon, et approchait de la maison du Sortour. Une voiture était arrêtée devant la porte, et le jurdinier en descendait des

Bile sauta hors du break et entra dans le jardin. Devant le perron, une grande -Mais, bien entends, elle l'est ! Pour-I fomme, d'aspect avez volgaire, pariait d'un ton sec et rude à Anaik, qui avait ... Parce que c'est très cunuyoux d'être | Balasé pavillon et recevait, sans protester

le diner pour huit houres seulement, afin car je suis la soule maltresse ici, vou ...J'ai bien vu ce que faisait ma beile- m'entendez ? Il serait vraiment charman de me voir attendre une gamine qui s'en va faire la princesse avec see beaux pa -Certainement non! Je trouve détecte- rents de Paris... Qu'ils la gardent jusqu'au at des mentenrs, qu'ils rendent toujours distraire et diner chez moi... Ah i c'es re femmesjirès melheurenses, que ce'sont | une benne idée d'arriver ainsi à l'impro tyrans qui les font pleurer ... Et cela, viste ... On se rend compte de bien de

-Desquelles? fit is voix claire d'Ar lette. En effet, si c'est de cela que vous vouliez vous rendre compte, nous ne vou attendions pas du tout aujourd'hui !

ton de froide et parfaite polisse : -Vous voudrez bien nous excuser, ma dame, si nous usons de l'autorisation que nous a donnée M. Morgane de profiter le plus possible de la présence de sa fillette, pendant notre court passage à Douarnenez et nous vous demandons la permission de la garder jusqu'à ce soir, puisque demain nous partons.

(A suivre.)

Le Savon "Lifebuoy"-Désinfectant-est recommandé par les médecins comme une sauvegarde contre les maladies contagieuses.



Les preuves sont indiscutables que les femmes traversent, sans accident, les changements de vie en faisant usage du Composé Vegetal de Lydia

Madame Letitia Blair, Cannifton, Ont, écrit à Madame Pink-

"J'étais malades depuis cinq ans. Un médecin me dit que c'était des ulcérations, un autre que c'était une tumeur vibreuse, et me conseille une opération. Personne ne sait ce que j'ai souffert, et les douleurs de pessuieur dans le bas du corps étaient terribles.

"J'égrivis à ma socur à ce propos, et elle me conseilla de prendre le Composé Végétal de Lydia E. Pinkham. "Il m'a guéri de toutes mes souffrances et m'a dispensé de subir une opération. Le Composé m'a sussi aidé à passer sans danger le changement de vie.

Pour les femmes malades Depuis trente aus, le Composé Végétal de Lydia E. Pinkham, a été le remède par excellence pour toutes les maladies de femmes. Il a positivement guéri des milliers de femmes qui souffraient de déplacement d'inflammation, d'ulcérations, d'irrégularités, d'indigestion, tumeurs fibreuses, de douleur périodiques, mal de dos, de sentiment de laisser aller, flatuosité

vertige, et prostration nerveuse. Pourquoi ne l'essayez vous pas? Madamo Pinkhum invite toutes les fommes malades à lui ecrire pour evair ses consoils. Elle en a remene des puillers à la rente. Adresse,



STATEMENT IN CONFORMI-TY OF SECTION 10, CHAP-TER 37, STATUTE OF MA-NITOBA 1908.

Cash Statement from the 1st of January 1908 to the 1st. of November 1908:

RECEIP TS

louarmener, tout animé par le retour du	Balance in Bank, 1st	
The state of the s	Jam., 1908 \$5046.15	E
'ardon, et approchait de la maisen du	Redemption 320.83	-
ortour, Une voiture était arrêtée devant	Bills Payable—	_
porte, et le jurellaier en descendait des	J. B. Lauzon 8000.00	
ralies,	Jon. Champagne 1500.00 E. Townships Bank. 2000.00	
-Mon Dieu! St Ariette, saisie, est-on	Well-Boring Machine . 70.62	
ne par hasard ce serait dejà Muse Mor-	Miscellaneous 15.69	
ane qui reviendrait!	Taxes over-paid 46.00	
Service Control of the Control of th	Road Taxes Collected . 829.25	1
Elle sauta hors du break et entra dans		
s jardin. Devant le perron, une grande	Wolf Bounty, revenue	ļ.
mina, d'aspect assez vulgaire, pariait	from Prov. Gov 65.00	ı
l'un ton sec et rude à Anaik, qui avait	Roads and Bridges, re- ceived from Mplty. of	Г
salasé pavillon et recevait, sans protester		Ł
grêle de mots tembés sur elle ; semon-	DISBURSEMENTS.	L
	Municipal Commiss'r \$ 619.27	h
a que paraicait approuver une lourde	Redemption 320.83	
sane fille immobile, un panier dans les	Council Chambers, rent 22.00	ŧ.
nains,	Interest on Note 42.80	ı
Your dites que Monsieur a commandé	Bills Payable—	1
e diner pour huit houres seulement, afin	Rev. Mr. Cherrier 8663.95	1,
que son Ariette ait tout le temps de reve-	Assessor	15
	1.4	1 5
iir, sans se presser, du Pardon. Eh bien	Wifel Statistics 77 78	ľ
e vous dis, moi, ma fille, que vous allex	Anditos soless 80 00	ł
préparur et servir le diner tout de suite	Health Officer, salary 166.60	
ar je suis la soule maltresse ici, vous	St. Adolphe Ferry 182.05	ı
m'entendez ? Il serait vraiment charmant	Miscellaneous 93.34	1
le me voir attendre une gamine qui s'en	Travelling Expenses . 80.30	ı
a faire la princesse avec see beaux pa-	den boring Macaine. 201.51	П
	Public Health 8.50 St. Norbert Ferry 312.70	ı
ents de Paris Qu'ils la gardent jusqu'au	Cla A made The Therene Take Br	1
oir, puisqu'ils l'emmènent Moi, je n'at-	Taxes over-paid 46 00	Е
ends pas Je serais bien sotte de , me .dé-	Charity 11.50	
anger pour des gens qui choisissent le	Noxious Weeds des-	1
moment où je n'y suis pas pour venir se	truction 329.80	1
fistraire et diner chez moi Ah i c'est	Drainage Tax paid,	1
me benne idée d'arriver ams! à l'impro-	Drainage Dist. No.	1
[2] [10] [10] [10] [10] [10] [10] [10] [10		1.
riste On se read compte de bien des	Tax Sale, costs 13.50 Old Accounts paid 38.79	ľ
choses.	Designate Por noid	1
-Desquelles? fit is voix claire d'Ar-	Drainage Dist. No.	
ette. En effet, si c'est de cela que vous	15 633.41	
reuliez vous rendre compte, nous ne vous	Stationery, Postage,	1
ttendions pas du tout aujourd'hui !	Stamps and Printing 187.98	1
	Noxious Weeds Inspec.	1
Mme Morgane se retourna, et une véritable	tor, salary 54.00	1
tupeur se peignit sur se physionomie	Roads and Bridges 2787.38 SecTreasurer, galary. 483.85	1
naussade quand elle apercut Mme Chau	Wolf Bounty 128.00	9
oy, see filles et les deux jeunes gens qui		1
e découvaient devant eile.	School District of-	1
-Mme Morgane, sans doute? fit Mme	St. Francois de Sales 454.44	T
IN 아이트를 계획하면 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1.	St. Avila 207.50	1
hausey.	Laramie	
La belle-mère d'Arjette inclina machi-	St. Agathe 360.00	1
alement la tête; et Mme Chausey, de-	Cartier	1
ant son mutisme effaré, continua d'un	St. Norbert 800.00	1
on de froide et parfaite polisse :	St. Germain	1
Vous wondres his nous excusor ma-	Vermette 188 54	

Vermette 188.54

Campeau 145.00

Dubue.. 112.50

Make it by rule-Bake it by role-WESTERN CANADA FLOUR MILLS CO., LIMITED MILLS AT WINNIFES, GODERICH AND BRANDON

	ARTHOUGH A TO BERT
Riel	\$40
21762.60 21762.60 ASSETS	Ainsi que tous p disires dans les p
Balance in Bank 1st Nov., 1908	Quebec et
Pile Driver	Journellement pendant bre. Voyez à lise pis le
A NOW MAN DELEBERS MID. VO	

Ferry Boats, Cables, Etc. 1200.00 Road Planer 270.00 LIABILITIES. Bills Payable-J. B. Lauson. 8000.00 Jos. Champagne. .. 1500.00 Mrs. J. T. O Allaire 906.37 Eastern Townships Bank Drainage Commissioner 1317.40 189.85 Municipal Commiss'r ... School District-Cartier St. Norhert 1600.00 Kingswood 109.25 490.00

Niverville Union Point St. Claire..... Riel Dubue.. Daramée St. Avila..... St. Agathe St. Adolphe.... St. Francois de Sales. . St. Germain Vermette..... St. Antoine Campeau..... Sec.-Treas., balance of Salary Ferrymen.....

16.15 59.00 Old accounts unpaid ... 62.36 Surplus of Assets over Liabilities 25243.92 25243.92 G. T. LANDRY,

Sec.-Treasurer. St. Norbert, November 14th. 1908.

Agent Local et a l'Etranger

Coin des Ave Provencher et Tache

ST. BONIFACE.

246.43

720.00

360,00

415.00

470050

364.98

320.00

RETOUR

points intermérovinces de

ET

Ontario

le mols de décemce que votre biliet



Voie double entre Chicago, Détroit, Lon don, Hamilton, Chutes Niagara, Toronto et Les passagers transallantiques peuvent

obtenir ces billets commençant le 21 décembre 1908. Agent pour toutes compagnies transa-'artiques et agence Cook. Pour plus amples informations et livret donnant tous détails, écrivez à

A. B. DUFF, Agent général des passagers, 260 avenue du Portage, Winnipeg.

720.001080.00 349.47

AVOCAT ET NOTAIRE Ancien membre de la société Dubuck Dubuch

BATISSE CANADA LIFE 2680.49 Coin des rues Main et Portage TELEPHONE 8696

AVIS PUBLIC

L'assemblée annuelle des membres de la Société d'Agriculture de la Division R. lectorale de Carilion, sera tenue à St. Pierre, à la salle municipale, lundi le 14 ième jour de décembre 1908, à 1 heure p. m. Daté à St. Pierre, Manitoba ce 7e jour de | novembre 1908,

PAUL CHENARD, Sec.-Trésorier. Société d'Agriculture de Carillon

FORCE, VICUEUR, SANTE

VOILA CE QUE DONNENT LES

PILULES MORO

La nature veut que nous soyons sains de corps et d'esprit. Qu'en dites-vous? Vos habitudes ontelles toujours été ce qu'elles auraient dû être ? Certains excès de travail ou de conduite, dans ces dernières années, n'ont-ils pas fait de vous un homme comme il n'en devrait pas être? Si tel est le cas, votre condition n'est pas naturelle, et c'est aux Pilules Moro qu'il faut vous adresser pour y trouver un remède.

Les Pilules Moro sont un moyen agréable de vous traiter. Vous en prenez deux après chaque repas et, tout en vaquant à vos occupations, elles guérissent en fortifiant les organes affaiblis.

Les Pilules Moro sont pour les hommes et sont le remêde du vingtième siècle contre la faiblesse des hommes, jeunes ou âgés: neurasthénie, dyspepsie, faiblesse organique, maux de reins, nervosité, etc., rien ne leur résiste. Elles restaurent et vivifient chaque nerf, chaque glande, chaque organe dans le système entier, combattent la faiblesse et soulagent la souffrance.

"Depuis plusieurs années, j'étais sans vigueur, sans force, et j'avais souvent des indigestions et de violents maux de tête. Je dormais très mal, le matin, je me levais bien fatigué et c'est avec bien de la peine ensuite que je m'acquittais de mon travail de la journée. Mon état me dé espérait, car ma faiblesse devenait de plus en plus grande. Un jour, j'ai pensé à prendre les Pilules Moro, recommandées sur les journaux comme remède spécial pour la faiblesse chez les hommes. J'ai aussi écrit aux Médecins de la Compagnie Médicale Moro et, avec leurs bons conseils, l'effet des pilules a été plus rapide. En quelques semaines j'étais soulagé, je me sentais plus fort, moins abattu, je dormais mieux et digérais plus facilement. Enfin, avec un peu de persévérance, les Pilules Moro m'out tout à fait guéri. Elles sont le remède que devraient prendre tous les jeunes gens affaiblis, épuisés et tous les hommes malades et sans force." - M. HENRI BERGERON, fils,

Sainte-Eulalie, Co. Nicolet, Que. En effet, si l'exemple de M. Henri Bergeron était suivi par tous les jeunes gens dont la constitution manque de vigueur, combien moins nous en

Fac-Sim!ié d'une bolte de Pilules Moro.





M. HENRI BERGERON, Ste-Eulalie, Co. Nicolet, Ouc.

verrions à la mine chancelante, à la figure triste et maladive. Puisse cet exemple, que nous mettons sous leurs yeux, les aider.

Les Pilules Moro font des hommes forts et courageux. Elles sont le garant d'une bonne constitution, ce qui assure toujours le bonheur, le bien-être et la joie. Si vous êtes faibles on malades, quel que soit votre âge, prenez les Pílules Moro, elles vous rendront la santé.

CONSULTATIONS GRATUITES par les Médecins de la Compagnie Médicale Moro, an No 272 rue Saint-Denis, Montréal, tous les jours excepté les dimanches. Si vous demeurez trop loin, demandez un blanc de questions.

Les Pilules Moro sont en vente chez tous les marchands de remèdes. Nous les envoyons aussi, par la poste, soit au Canada ou aux Etats-Unis, sur réception du prix, 50c une boite, \$2.50 six boites. Toutes les lettres dolvent être adressées :

COMPAGNIE MÉDICALE MORO. 272 rue Saint-Denis, Montréal.

ET TACHÉ, ST-BORIFACE. V. & E. COUTURE, Prop.

Tiliyahana 21.31. Ce magnifique Hétel out maintenant our

Charargica-Dentiste

Elève du Collège dentaire de la Nouvelle-Orliane; membre fondateur de la Sociéte de Stematologie ; gradué du Col-lège dentaire de Chicago, collège amé-

ricala de chirurgie deminire. 222, RUE, McDERMOTT, coin de la rue Albert, en face des hureaux du

> Free Press et du Telegram Tél 3507

LUMBER Co. Limited.

Scieries Cours et Bureaux, coin de l'Avenue Provencher et de la Rue Thibanit

Telephone 2625 Boite de Poste 20

FABRICANTS DR Portes et Chassis, Cadres, Moulures,

Bois Tournes. Toutes sortes d'ornementa-

tions interieures et extérieures. Bancs d'Eglize, Autels, Prie-Dieu, etc., etc. MARCHANDS DR Toutes espèces de bois de construction,

planches, lattes en bois et métalliques, bois de chauffage, etc, etc. Pierre pour fondation, Chaux, Sable, Ci-Toutes sories de matérianx pour enduits,

Platres, etc., etc. Ferronneries pour Bâtisses, Clous, Vitres, Peiatures, Huile, Vernis, Pinceaux, etc.

SA FORCE EST DANS SA

PURETE

Cette bière est faite d'or. ge du Manitoba et de la meilleure importation de de houblon; age requis, embouteillée avec soin.

> Belletin burns and Three P DEMANDEZ-LA

DRIWRY

WINNIPEG MAN.

Banque d'Hochelaga V. W. HORWOOD

CAPITAL AUTORISE, \$4,000,000 CAPITAL entièrement versé \$2.500.000 FONDS DE RESERVE \$2,000.000

DIRECTEURS: F. X. St-Charles Prest.

Robt, Bickerdike M. P. P. V. Pres. Hon. J. A. Rolland, J. A. Vaillancour A. Turcotte, B. H. Lemay, J. M. Wilson. M. J. A. Prendergast Gérant Général. C. A. Giroux, - Gérant.

BURBAU PRINCIPAL, RUE ST. JACQUES, - MONTREAL.

Buccursales : Rue Ste Catherine Centre Rue Ste Catherine Est MONTRBAL Rue Notre-Dame Ouest Hochelaga

Pointe Saint-Charles Maisonneuve MONTREAL | Mont Royal et St. Denis St. Louis, Mile End. St Henri P. Q. Joilette P. Q. St Jérome P. Q. Louiseville P. Q. Trois-Rivières P.Q. Québec P. Q. Québec St. Roch P.Q. Valleyfield P Q. Sorel P. Q. Vankleek Hill Ont

Sherbrooke P. Q. Verdun, P. Q. St. Hyacinthe, P.Q. St. Jacques l'Achigan, P.Q. Berthierville, P.Q. Vianville, P Q.

Winnipeg Man. Skint-Boniface, Man St. Pierre, Man. Edmonton, Alberta,

Département d'épargne-Intérêt au taux de 3 % par an accordé sur dépots d'épar- Soumission sur demande s'adresser au gné et pave aux deposant quatre fois par EMET des "Lettres de crédit Circulaires"

lee arties du monde; ACHETE, traites, or argent et billets de banques des pays erangers et VEND des chèques sur principales villes du monde, AGENTS EN ANGLETERRE: The Clydesdale Bank, Ltd., Credit Lyonnais. Comptoir National d'Escompte AGENTS EN FRANCE: Crédit Lyonnais, Comptoir National d'Escompte de Pa-

Bureau ouvert tous les samedi soir de 6 a 8 heures A. J. C. FRIGON, Gerant.

> GEO LALONDE, Gerant, Suce, de Saint-Beniface.

La perte d'appétit et la débilité générale sont promptement surmontées quand on fait usage de quelques bouteilles d'huile de foie de morue de "The D. & L." fabriquée par The Davis & Lawrence Co., Ltd.

D.D.S.-DENTISTE

No. 5364. Rue Main, Winnipeg BLOC CHRISTIE,

Calu des ruse Main et James.

La population française sera toujours ertaine d'avoir satisfaction en allant chez in Dr Raleigh. Ouvrage garanti N'oublier par la place :--

5364, Rue Main, Winnipeg

Paul Renaud

BARBIER-COIFFEUR BLOCK DE L'HOTEL QUEBEC

Avenue Laché St. Boniface JOS. DUPAS

Tables de Pool

ET RESTAURANT OUVERT A TOUTES HEURES.

A. INVINE JOS TURNER J. W. MOULD PRIX FOURNIS SUR DEMANDE

TELEPHONE 529

296 RUE FORT, W'NNIPEG. Appareil de Chauffage à air chaud Ou à vapeur, Plombiers une spécialité, une spécialité.

ST-BONIFACE, MAN.

Clos de Bois Toute Espèce de Roiseries Fines ; Ch4ssis et Portes de Toutes Sortes: Bois de Corde et Charbon Dur et Mou Rtant le seul Marchand de Bois Canadien Prançais de Winnipeg et de Saint-Bo-

particulièrement celui de mes compatrio-COIN DES RUES THIBAULT ET PROVENCHER.

niface, je sollicite le patronage du public et

Telephone 1364 EPICEK. ES ET

CHAUSSURES SONT main:enant les deux principales lignes

en magasin un assortiment très varié de Fruits, Tabac, Pipes, Cigares, etc. Quant aux prix, je puis assurer que je ne crains pas la comparaison avec les autres magasins du même genoe.

de mon commerce, mais j'ai toujours

Farine, Son, Gru et toutes sortes de Grains toujours en vente. T. PELLETIER AVENUE TACHE

ECURIE DE LOUAGE De M. Denis D'Aoust

161 et 168 Rue Garry M. Dujardins informe ses amis et le pubifc qu'il a reçue d'Ottawa une magnifique voiture pour mariages et autres ceremonies spéciales. Và le prix enorme de cette voi-

ture elle coûters un peu plus chers que les J. DUJARDINS, Prop.

ARCHITECTE.

177 Rue McDermot. Telephone: 2718 Plans et devis faits sur commande pour

résidences, édifices publics, etc. Les plan

du nouvel hotel-de-vitle de Saint-Bonifa c ont été faits par M Horwood. Grand. Central. Hotel

WINNIPEG. MANITOBA. L'HEUREUX, Prop.

La meilleure maison d'une plastre par jour de la ville. P.S. Bonne cour et bonne étable en connection avec l'Hôtel. Et toute accomodation pour la vente des cheveaux,

Decoration d'Eglises et d'Appartemen F. D. PAMBRUN ENTREPRENETR & ST. BONIFACE

Peinture et Polycrôme de statue, imitaon de faux bois et marbres, tapisserie, peinture et vitrerie. Travaux de bâtimen en tout genre.

Polissage et Vernissage de meuble à l'a-NO. 381 Rue ST. JEAN-BAPTISTE

pour les voyageurs, payables dans toutes BOITE DE POSTE 153.

NO. 55 RUE LAVERANDRYE.

Coin de l'Avenue Provencher et de la rue Dumoulin

ris, Société Générale, Crédit Industriel et JEAN ET SAVOIE, Props.

Téléphone 2956

Ce magnifique hôtel est maintenant sou s

la direction de soussigné. Chambres de

première classe chauffées à la vapeur. Liqueurs et cigares de choix. Pension de première classe. Jean et Savoie

Propriétaires

Le Sunlight Savon est supérieur aux autres savons, mais c'est lorsqu'il est employé suivant la méthode Sunlight qu'il démontre se plus grande supériorité. Achetes Sunlight flavon et suives les directions